

EGIDO [LÓPEZ], T., *Martín Lutero. Una mirada desde la historia, un paseo por sus escritos*, Sígueme, Santander 2017, 269 [978-84-301-1971-4] W. KASPER, *Martín Lutero. Una perspectiva ecuménica*, Sal Terrae, Santander 2016, 95 [978-84-293-2559-1] J. BOTEY VALLÈS, *A 500 años de la reforma protestante, Cristianisme i Justícia (Cuadernos 204)*, Barcelona 2017, 32 [978-84-9730-395-8] MARTÍN LUTERO (edición de T. EGIDO) *El Magnificat seguido de Método sencillo de oración para un buen amigo*, Salamanca (Ichthys) 2017, Sígueme, 142 [978-84-301-1977-6]

Cuatro publicaciones formalmente diferentes que giran en torno a Lutero en el 500 aniversario de la conmemoración de la reforma protestante. El ensayo-folleto debido a Jaume Botey Vallès, profesor de Historia de la Cultura en la Universitat Autònoma de Barcelona (del que hay versiones en catalán y en inglés, disponibles electrónicamente) es una presentación sintética, bien construida, sobre Lutero en perspectiva ecuménica. La justificación es tratada junto a ciertas anotaciones biográficas. Una segunda parte trata de las controversias como el clima de construcción del pensamiento del fraile alemán, culminada en los grandes tratados de 1520. El episodio de la guerra de los campesinos y una conclusión completan el texto con algunas reflexiones sobre *solus Christus*, sobre laicidad y sobre la *theologia crucis*. La comprensión histórica del autor, honesta y bien informada, quizá esté superada en cuanto a su acercamiento a la complejidad y a la fuerza renovadora de Trento en relación con Lutero. También en perspectiva ecuménica se sitúa el cardenal Kasper, subrayando los elementos del factor de transición entre mentalidad medieval y humanista, entre confesionalidad y nuevo confesionalismo post-reformado, y a propósito de la identidad. La pretensión ecuménica de Kasper queda reflejada en el título, así como en los tres capítulos finales consagrados a lo que pudiera ser la tesis del breve ensayo: la época ecuménica, es decir, el siglo XX, sobre todo su segunda mitad en el mundo católico, en el que Kasper ha ejercido un duradero y notable protagonismo, ha sido la ocasión de redescubrir la catolicidad de Lutero. El autor lo formula así: “precisamente la extemporaneidad de Lutero y su mensaje constituye hoy su actualidad ecuménica”. Otro libro, una monografía más clásica, de un notable historiador y buen conocedor de los climas espirituales de la reforma católica española de los siglos XV y XVI, el profesor de Historia moderna en la Universidad de Valladolid, Teófanos Egido, carmelita, especialista en Teresa de Ávila y en Juan de la Cruz entre otros autores, también ofrece alguna novedad editorial. Una de ellas es precisamente la inclusión de cuatro escritos de Lutero que viene a ocupar la mitad exacta del libro. Estos son sus títulos: “Charlas de sobremesa” (las famosas e inmensas *Tischreden*, obviamente en este libro una pequeñísima selección), “A los magistrados de todas las ciudades alemanas, para que construyan y mantenga escuelas cristianas”, “Misiva sobre el arte de traducir” y “La libertad del cristiano”. Cuatro breves notas introductorias nos presentan al Lutero íntimo, al pedagogo, al traductor y al autor espiritual. Conviene recordar que ya en 1977 el profesor T. Egido editó en un tomo unas *Obras* de Lutero (Salamanca 1977, Sígueme), que sigue siendo de referencia para quienes se quieren acercar en castellano a los textos del reformador, libro hasta ahora único en su género. La biografía de Lutero que contiene la primera parte del libro comienza visualmente con la escena del pliego de tesis académicas expuestas para el debate, como era usual, que en poco tiempo se convierte en un reguero

de difusión de las nuevas ideas y sensibilidad en un mundo saqueado y sacudido por la concesión de indulgencias, el cuadro del comienzo. Lutero pasa entonces a ser un “hereje” que se desliza por el terreno de la propaganda y que actúa en el púlpito sonoro de la Dieta imperial de Worms. El capítulo seis refleja el período biográfico de Lutero como traductor del Nuevo Testamento al alemán, generador de un nuevo canon cultural de la lengua. Los siguientes vienen marcados por diversas rupturas: guerra de los campesinos, ruptura con el humanismo erasmista, referencias a las cuestiones económicas, a los judíos, a las prácticas económicas. El último capítulo se consagra al Lutero traductor de la Biblia –aproximándose a sus criterios hermenéuticos de relectura del pasado– y al Lutero, autor espiritual el llamado “colofón” o último capítulo. Como es apreciable una biografía a partir de los grandes hitos, acompañado de una bien hecha selección de textos. El cuarto libro es una cuidada edición también debida a T. Egido de un par de libros de oración nacidos de la pluma de Lutero: *El Magnificat* traducido y comentado por el reformador en su exilio interior en el castillo de Wartburg (1520-1521) y un *Método sencillo de oración para un buen amigo* (1535). Ambos textos presentan no al Lutero polemista, más conocido, sino a un profundo autor espiritual que se entusiasma ante la grandeza de Dios. Los destellos de contemplación que aparecen en el comentario de Lutero sobre María, toda don, y ante el Dios encarnado, todo don, se acercan mucho, según Egido, a las experiencias místicas de Teresa de Jesús o de Juan de la Cruz. El otro texto traducido y editado por Egido es una breve y bella exhortación a la plegaria en la vida cotidiana. La presentación (pp. 11-19) se debe a T. Egido y permite situar estas dos piezas en su contexto. La clave de lectura del cántico lucano es, para Lutero, la humildad, la pequeñez engrandecida de María, engrandecida por Dios: en María todo es don. El pequeño texto *Método sencillo...* también es presentado brevemente por el editor. Lutero propone una forma de orar con sencillez a partir del Padrenuestro y de los Mandamientos. “... el que esté ejercitado puede muy bien tomar un día los diez mandamientos, otro un salmo o un capítulo de la Escritura, que sea como el pedernal que encienda el fuego en su corazón”. Un útil índice de fuentes escriturísticas cierra el libro.

[José M. Margenat Peralta]